

Editorial

Armee XXI, Interoperabilität, Professionalisierung in der Armee, NATO-Kompatibilität, die Liste der Schlagwörter, die wir täglich lesen, scheint in diesem Zusammenhang endlos. Man möchte glauben, alles würde ganz anders zu dem, was wir heute haben.

Grosse Veränderungen werden auf unseren Staat und damit auch auf die Sicherheitspolitik zukommen. Das Schweizervolk hat das erkannt und will in Zukunft eine Armee, die die verfassungsmässige Sicherheitspolitik umsetzen kann.

Die Globalisierung macht auch vor der Politik nicht halt. Immer mehr wird ersichtlich, dass Machtgruppen grösser und auch globaler agierend werden. Das West-Ost-Machtschema, das ein halbes Jahrhundert diese Welt beherrschte, wird durch ein «reich-arm»-Schema ersetzt, vielleicht auch durch Grossgruppen, die in ihrer geographischen Ausdehnung den Einflussgebieten der Weltreligionen entsprechen. Militärische Ziele sehen künftig anders aus, technologisches Know-how wird genauso gefragt sein, wie Wasser, recycelbare Energie und vieles mehr.

Und was bedeutet es für unsere Sicherheit? Schlagworte geben nur eine Hülle, füllen müssen wir sie selber mit Inhalten und v.a. mit Menschen, die bereit sind, für die Gemeinschaft und deren Existenz etwas zu tun. Die Armee XXI wird kein Gefäss darstellen, in das man Sicherheitswünsche hineindelegieren kann. Sie wird ebenso wie die Armee 95 getragen von engagierten Bürgern. Mich erstaunt es immer wieder, wie verbreitet in unserer Konsumgesellschaft die Meinung ist, man könne alles für ein Entgelt delegieren und man sei so jede Unannehmlichkeit los. Ich bin auch etwas erstaunt, dass Sie, liebe Leser, nicht mehr davon Gebrauch machen, Ihre Ideen zur Armee XXI in dieser Zeitschrift kund zu tun. Wir sind alle aufgefordert, an der Ausgestaltung der neuen Armee mitzuwirken. Ob wir z.B. Auslandseinsätze der Sanitätstruppen wollen, ob und in welcher Form wir einen Einsatz in Katastrophenfällen leisten wollen und können, solche Fragen müssen wir als Bürger und Wehrmänner beantworten. Es gibt in Bern kein «Amt für Armeeneugestaltung». Die neue Armee machen wir. In diesem Sinne eine inspirative Lektüre und Mut, dieses Forum als Sprachrohr zu gebrauchen.

Major H. Battaglia

Armée XXI, «interopérabilité», professionnalisation de l'armée, compatibilité avec l'OTAN, la liste des termes que nous lisons quotidiennement dans la presse à ce sujet semble sans fin. On aimerait croire que tout va être radicalement différent de ce que l'on connaît actuellement. Certes, de grands changements se profilent à l'horizon pour l'Etat et, de ce fait, aussi pour la politique de sécurité. Le peuple suisse en a pris conscience et souhaite que l'armée de demain soit à même d'appliquer une politique de sécurité conforme à la Constitution.

La mondialisation n'épargne pas la politique. On s'aperçoit notamment que les groupes de pression gagnent en importance et que leur action devient plus globale. La lutte de pouvoir Est – Ouest, qui a marqué le monde durant un demi-siècle, est remplacée par le clivage «riche – pauvre» et peut-être également par de grands groupes dont l'expansion géographique correspond aux zones d'influence des grandes religions. A l'avenir, les objectifs militaires seront différents: le savoir-faire technologique sera tout aussi demandé que l'eau, les énergies recyclables et bien plus encore.

Quelles en seront les conséquences pour notre sécurité? Les mots-clés ne donnent qu'un cadre qu'il nous appartient de remplir principalement avec des hommes prêts à agir pour la communauté et à défendre son existence. L'Armée XXI ne sera pas un vecteur de souhaits concernant la sécurité. A l'instar de l'Armée 95, ce projet est porté par des citoyens engagés. Je suis toujours surpris de constater que, dans notre société de consommation, tant de personnes croient qu'il suffit de payer pour se débarrasser des tâches désagréables et s'éviter ainsi tout tracas. Je suis également étonné que vous, chers lecteurs, n'utilisiez pas davantage cette publication pour nous faire part de vos idées sur l'Armée XXI. Nous sommes tous appelés à contribuer à la construction de la nouvelle armée. En tant que citoyens et surtout en tant que membres de l'armée, nous devons, par exemple, nous demander si nous voulons une intervention des troupes sanitaires à l'étranger ou en cas de catastrophes, si nous en avons les moyens et sous quelle forme. Il n'existe aucun «Office fédéral pour la réorganisation de l'armée»; c'est à nous qu'il incombe de la faire. Dans cet esprit, je vous souhaite une lecture enrichissante et espère que vous aurez le courage d'utiliser ce support comme forum de discussion.

Major H. Battaglia



Major
Hugo Battaglia

Impressum

Offizielles
Publikationsorgan der
Schweizerischen Gesellschaft
der Offiziere der Sanitäts-
truppen (SGOS)

Organe de publication
officiel de la
Société suisse des officiers des
troupes sanitaires (SSOTS)

Organo di pubblicazione
ufficiale della
Società svizzera degli ufficiali
delle truppe sanitarie (SSUTS)
78. Jahrgang / Nr. 1/2001

Herausgeber:

Rolf Rüegg
LABOLIFE-Verlagsgemein-
schaft (LLV)
Postfach 415
CH-6343 Rotkreuz

Chefredaktor:

Major Hugo Battaglia
c/o SUVA
Löwenplatz 1
CH-6002 Luzern

Redaktion:

Oberstlt
Sergei Bankoul, Bern

Oberst
Giovanni Bass, Zürich

Hptm RKD
Dorothee Bürgi, Zürich

Oberst
Dietegen Guggenbühl,
Allschwil

Hptm
Maurizio Caporali, Locarno

Maj
Lorenz Richner, Bern

Oberst
Edouard H. Viollier, Basel

Anzeigenverkauf, Redak- tionssekretariat:

LABOLIFE-Verlagsgemein-
schaft (LLV)
Postfach 415
CH-6343 Rotkreuz
Tel. 041-790 48 60
Fax 041-790 53 23

Produktion, Vertrieb:

DEGRA AG
Grundstrasse 16
CH-6343 Rotkreuz
Tel. 041-790 53 53
Fax 041-790 53 23

Verkaufspreis:

Jahresabonnement
Fr. 58.– (Ausland SFr. 75.–)

Auflage:

1680 Exemplare

Erscheinungsdatum:

4 mal jährlich

ISSN 0377-8347

Inhaltsverzeichnis

Alles fliesst – Rückblick auf 12 bewegte Jare von Oberfeldarzt Peter Eichenberger; J. Wyrsh	4
Un nouveau médecin en chef de l'armée: Neuer Oberfeldarzt: G.A. Lupi; E. Viollier	8
Trauerfeier für Privatdozent Dr. med. Ulrich Gaudenz Middendorp; J. Forster	10
Internationale Zusammenarbeit im Sanitätsdienstlichen Aufgabenbereich; P. Steenmeijer	12
Die Vorbereitung von Feuerwehrleuten und Rettungskräften auf belastende Erlebnisse; D. Guggenbühl	19
Allergien, Umweltkrankheiten Nr. 1 – Der Allergie-Patient im Spannungsfeld zwischen Schul- und Alternativ-Medizin; B. Wüthrich	23